



Établissement de Valley

Zone Aéronautique Louis Bréguet
F-78140 Valley Villacoublay
Tel: 33(1) 46 28 81 00
Fax: 33(1) 46 43 03 00
Téléc: 331 661 1

Le 8 février 1996
On February 8th 1996

CERTIFICAT D'AGREMENT Numéro : 96-01
APPROVAL CERTIFICATE Number : 96-01

POUR L'ENTRETIEN ET LA REVISION DES MATERIELS MESSIER-BUGATTI SUIVANT GEN 86-22
FOR THE MAINTENANCE AND OVERHAUL OF MESSIER-BUGATTI COMPONENTS ACCORDING TO GEN 86-22

Le présent certificat délivré à :
This document issued to :

A-PRO
580 South Military Trail
Deerfield Beach Florida 33442
U.S.A.

Matériels MESSIER-BUGATTI couverts par l'agrément :

- TRAINES D'ATERRISSAGES ET EQUIPEMENTS HYDRAULIQUES FALCON 10-20-200-50-900-2000 (sauf pompes et DSCU) suivant protocole du 28/08/90 avec amendements 1 du 04/08/93 et 2 du 26/02/94
- TRAINES D'ATERRISSAGES ET EQUIPEMENTS HYDRAULIQUES ATR42 ET 72 suivant protocole de mars 1991 avec amendement 1 du 01/08/93 et protocole du 04/08/93
- TRAINES D'ATERRISSAGES ET EQUIPEMENTS HYDRAULIQUES D0328 suivant protocole du 08/11/94 avec appendix 1 du 11/11/94, appendix 2 du 09/12/94, appendix 3 du 24/04/95 et amendement 1 du 05/02/95
- EQUIPEMENTS HYDRAULIQUES AIRBUS A300, A310, A320 (vérin 22715-000XX, boîtier C2473000X-X) suivant protocole du 26/06/95 BDDV A300, A310, A320, A330, A340, A350, A3X, A3Y
- FREINS FALCON 900 suivant protocoles de février 1991 et novembre 1995.

Les conditions d'attribution et de maintien du présent agrément sont indiquées page 2 du présent certificat.

MESSIER-BUGATTI components concerned by the agreement :

- LANDING GEARS AND HYDRAULIC COMPONENTS FALCON 10-20-200-50-900-2000 (except pumps and DSCU) according to contracts of 28/08/90 with amendments 1 of 01/04/93 and 2 of 26/02/94
- LANDING GEARS AND HYDRAULIC COMPONENTS ATR 42 - 72 according to contracts of march 1991 with amendment 1 of 01/08/93 and amendment of 04/08/93
- LANDING GEARS AND HYDRAULIC COMPONENTS D0328 according to contracts of 08/11/94 with appendix 1 of 11/11/94, appendix 2 of 09/12/94, appendix 3 of 24/04/95 and amendment 1 of 05/02/95
- HYDRAULIC COMPONENTS AIRBUS A300, A310, A320 (actuator 22715-000XX, block C2473000X-X) according to contract of 26/06/95 RDDV A300, A310, A320, A330, A340, A350, A3X, A3Y
- FALCON 900 BRAKES according to contracts of February 1991 and november 1995.

The approval conditions are given page 2 of this certificate.

Qualité Réparation MESSIER-BUGATTI
Repair Quality Department MESSIER-BUGATTI

Christian P. KERY



Etablissement de Vélizy

Zone Aéronautique Les Bréguet
F-78746 Vélizy (France)
Tél : (33) 1 46 29 81 00
Fax : (33) 1 46 83 02 00
Telex : 631 881 P

Le 8 février 1996
On February 8th 1996

CERTIFICAT D'AGREMENT Numéro : 96-01
APPROVAL CERTIFICATE Number : 96-01

POUR L'ENTRETIEN ET LA REVISION DES MATERIELS MESSIER-BUGATTI SUIVANT GEN 86-22
FOR THE MAINTENANCE AND OVERHAUL OF MESSIER-BUGATTI COMPONENTS ACCORDING TO GEN 86-22

Le présent certificat est délivré aux Organismes d'Entretien présentant un système QUALITE conforme aux exigences et limites définies dans le document GEN 86-22, il reste valide tant que l'organisme d'entretien mentionné sur la page 1 respecte la GEN 86-22.

L'agrément est soumis à la surveillance continue de la Qualité Réparation MESSIER-BUGATTI ; l'agrément peut à tout moment être suspendu en cas de non respect des obligations GEN 86-22. L'original du présent certificat est alors retourné à la Qualité Réparation MESSIER-BUGATTI.
L'agrément a la même durée de validité que les protocoles mentionnés en page 1. En cas de cessation des protocoles, l'agrément est automatiquement suspendu et l'original du certificat d'agrément est retourné à la Qualité Réparation MESSIER-BUGATTI.

This certificate is delivered to the repair stations having a Quality Control System in accordance with GEN 86-22.
This approval granted to the repair station as indicated page 1 of this certificate is valid whilst the approval maintenance organisation remains in compliance with GEN 86-22.

The approval is submitted to continuous surveillance from MESSIER-BUGATTI Repair Quality Department. The approval may be withdrawn at any time if GEN 86-22 requirements are not met. The original certificate is then to be returned to MESSIER-BUGATTI Repair Quality Department.
The approval has the same validity period that the contracts mentioned on page 1. In the event of expiration of the contracts, the approval is automatically withdrawn and the original approval certificate is to be sent back to MESSIER-BUGATTI Repair Quality Department.